

Stan Lee
PRESENTA:

CAPITÁN AMÉRICA™

EL MISTERIO DE MR. X

II PARTE



GUION:
DAVID KRAFT

DIBUJO:
ALAN KUPPERBERG

ENTINTADO:
JOHN BEATTY Y CIA

COLOR:
CHRISTIE SCHEEL

TRADUCCIÓN:
J. BOSCH

REVISIÓN:
L. SANZ

JOHN BEATTY

Vuelto a la vida a mediados de los años sesenta, tras haber combatido como supersoldado contra la amenaza nazi y haber quedado en un estado de animación suspendida, **Steve Rogers** es un hombre que busca su destino en un nuevo mundo, en el que se convierte en el terror de los criminales.

Stan Lee PRESENTA: **CAPITÁN AMÉRICA**™

GUION: DAVID CRAFT
ENTINTADO: JOHN BEATTY Y COMPAÑÍA
TRADUCCIÓN: J. BOSCH

DIBUJO: ALAN KUPPERBERG
COLOR: CHRISTIE SCHEELE
ROTULACIÓN: L. SANZ

BROOKLYN, NUEVA YORK... EL APARTAMENTO DE BERNADETTE ROSENTHAL, LA NOVIA DE STEVE ROGERS...

LA PUERTA NO ESTÁ CERRADA...
LUEGO TE METES CONMIGO SI ME
DEJO LA MÍA ABIERTA.

EL MISTERIO de MR. X



YA ERA HORA DE
QUE LLEGARAS. DEJÉ
LA PUERTA ABIERTA
PARA QUE ENTRARAS
SIN QUE ME PERDIERA
EL PRINCIPIO DE MI PRO-
GRAMA FAVORITO.

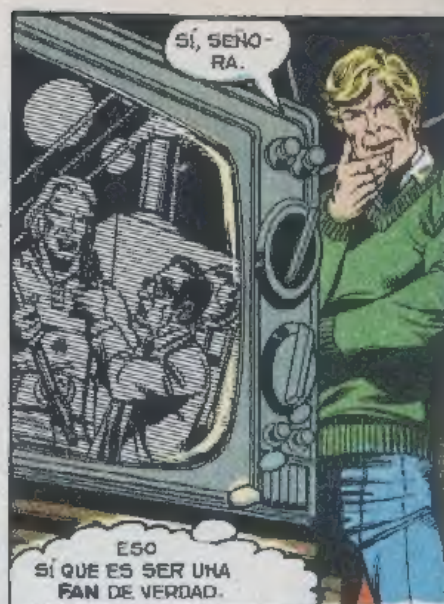
NO ME APARTO DE LA TELE CUANDO
DAN ESTE PROGRAMA.



¿QUÉ ES ESTO...? ¿UN DOCUMENTAL... DE LUCHA LIBRE? ¿TÚ?

SÍ, YO... FUI BETA KAPPA, ANTIGUA ACTIVISTA POLÍTICA EN LA UNIVERSIDAD Y SOPLADORA DE VIDRIO... ME GUSTA LA LUCHA LIBRE.

SIÉNTATE Y SIRVE LA PIZZA, MR. ROGERS. Y SILENCIO, MARTY VA A APARECER.



SÍ, SEÑO-RA.

ESO SÍ QUE ES SER UNA FAN DE VERDAD.



NUESTRO INVITADO ESTA NOCHE: EL ENTRENADOR DE JUMPIN' JACK FLASH Y DE OTROS GRANDES LUCHADORES.

¡...REY ARTURO!



GRACIAS. COMO YA SABES YO TAMBIÉN FUI UN GRAN LUCHADOR EN MIS TIEMPOS.

GANÉ EL CAMPEONATO DEL MUNDO CINCO AÑOS SEGUIDOS. Y UN ACCIDENTE EN EL RING ME LESIONÓ LAS PIERNAS... PERO NO ME DETUVE.



LO CONSIDERÉ COMO UNA SEÑAL... DEBÍA ENTRENAR A OTROS... COMO JUMPIN' JACK FLASH, MI DISCÍPULO.

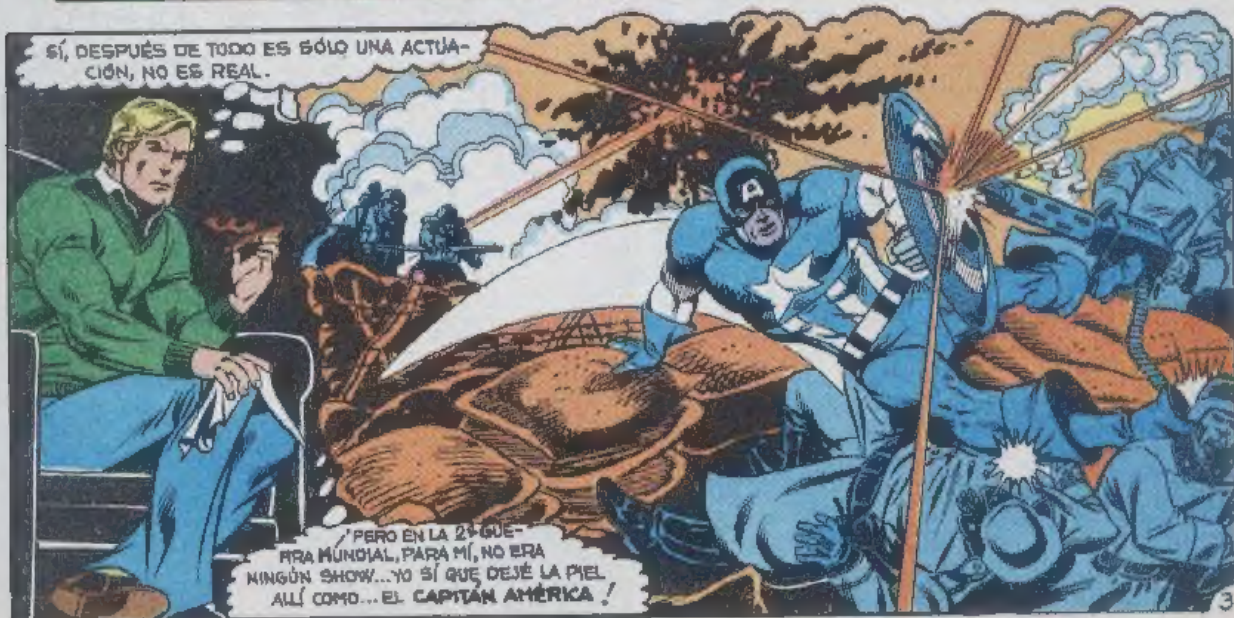
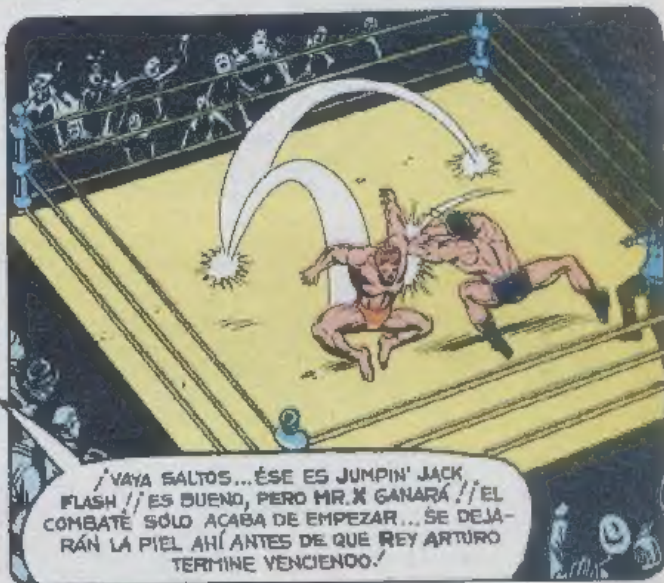
ES MUY BUENO Y SE ENFRENTARÁ AL LUCHADOR MÁS MALVADO... EL MISTERIOSO MR. X.



A PESAR DE LO QUE HE HECHO POR LA REPUTACIÓN DE LA LUCHA LIBRE, HAY MALOS LUCHADORES DISPUESTOS A DESTRUIR MI TRABAJO.

EL COMITÉ OLÍMPICO ME HA PEDIDO QUE ENTRENE A SU EQUIPO DE LUCHA. ES UN GRAN HONOR PARA MÍ, PERO SI ACEPTARA, ¿QUIÉN DETENDRÍA A LUCHADORES COMO MR. X?

MR. X DESPRESTIGIARÍA LA LUCHA LIBRE PROFESIONAL. POR ESO HE RECHAZADO ESA OFERTA.



"ALLÍ, LA HABILIDAD ATLÉTICA NO BASTABA... EL INSTINTO, LA VOLUNTAD DE LUCHAR SIN MIEDO, SIN DUDAR."

"TENÍAS QUE ~~ADIVINAR~~ COMO UNA TORMENTA, MANTENER AL ENEMIGO Desequilibrado... QUE SÓLO TÚ SUPIERAS LO QUE PASABA."

"TENÍA QUE SER ASÍ, SI NO... ERAS HOMBRE MUERTO."

"¡QUIZÁ BERNIE TIENE RAZÓN... QUIZÁ DEBIDO A MI CONSTANTE LUCHA DIARIA A MUERTE... ME TOMO ESTO MÁS EN SERIO!"

"POR LOS MENOS, LOS NIÑOS QUE VEN ESTO TIENEN CLARO LA LUCHA DEL "BIEN Y EL MAL". QUIZÁ LES AYUDE DE ALGUNA MANERA."

"¡MR. X HA GANADO! PERO ESOS ÚLTIMOS GOLPES... PARECÍAN MUY REALES, CASI DE VERDAD."

"¡SEÑORAS Y SEÑORES... LOS MÉDICOS LO CONFIRMAN... JUMPIN' JACK FLASH ESTÁ... MUERTO!"

"¿CÓMO...?"

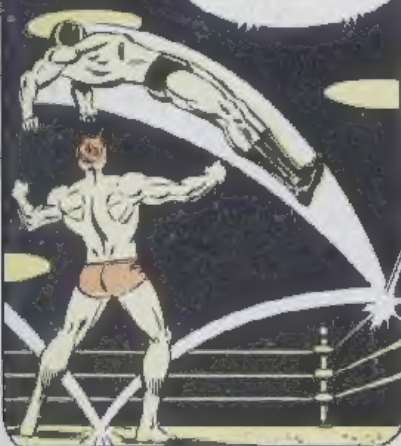
"OH, NO... ¡NO!"

"POR FAVOR NO SE RETIREN. VAMOS A OFRECERLES LA REPETICIÓN DE LAS IMÁGENES DE ESTE... TRÁGICO ACCIDENTE. HE VISTO HERIDAS Y MAGALLADURAS, PERO ES LA PRIMERA VEZ QUE... ES HORRIBLE... UNA TERRIBLE TRAGEDIA."

"JUMPIN' JACK FLASH HA MUERTO EN EL RING A MANOS DEL MISTERIOSO MR. X."

REPETI-
CIÓN.

...HASTA AHORA
JUMPIN' SE HA DEFEN-
DIDO BIEN...PERO
PARECE QUE YA NO
SABE COMO HACERLE
FRENTE.



REPETI-
CIÓN.

FUENSE EN
ESTE MAGNÍFICO
SALTO.

JUMPIN' JACK
INTENTA MANTE-
NERSE A LA ALTU-
RA...



REPETI-
CIÓN.

...PERO NO PUEDE, NADIE
SE HA ESCABULLIDO DE MR. X
AL EJECUTAR SU MORTÍFERO
GOLPE... EL 'ENGAÑO VOLADOR'?

ES UN GOLPE
MUY DIFÍCIL... DES-
CARGA TANTA ENERGÍA...
QUE SÓLO LO USA CONTRA
SUS PEORES ENEMIGOS.



REPETI-
CIÓN.

SÓLO ÉL
SABE CUÁNDO
Y DÓNDE
GOLPEARÁ...



REPE-
TICIÓN.

...PORQUE
USA LOS LADOS
DEL RING PARA
IMPULSARSE
PARA SU
DEVASTADORA
PATADA.



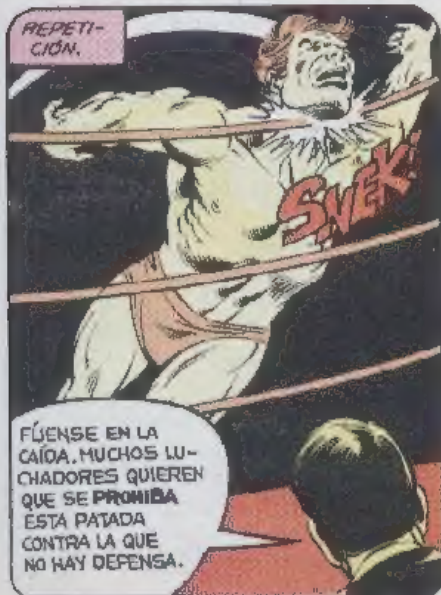
REPETI-
CIÓN.

¡AHÍ,
ESTÁ!



REPETI-
CIÓN.

FUENSE EN LA
CAÍDA. MUCHOS LU-
CHADORES QUIEREN
QUE SE PROMEDA
ESTA PATADA
CONTRA LA QUE
NO HAY DEFENSA.



REPETI-
CIÓN.

...UN MOMENTO...
ALGO
HA OCURRI-
DO...

JUMPIN' JACK
NO... SE LEVAN-
TA... ESTÁ...
ESTÁ...



REPETI-
CIÓN.

DETENED A MR. X.
NO LO DEJEN ES-
CAPAR. HA MATADO
A JUMPIN' JACK
FLASH.



DE REPENTE, VUELVEN LAS IMÁGENES EN VIVO...

NO DEBERÍA INTENTAR LLEVAR A JUMPIN JACK... SUS PIERNAS...

ERA COMO UN HERMANO PARA MÍ, JURARON QUE HARÍAN CUALQUIER COSA PARA QUE LA LUCHA NO FUESE UN ENTRETENIMIENTO, UN ESPECTÁCULO PARA LA GENTE HONRADA.

...PERO NO CREÍ QUE LLEGARAN A ASESINAR.

MR. X HA MUERTO, PERO NO ESCAPARÁ A LAS CONSECUENCIAS DE SU CRIMEN. ESTO NO QUEDARÁ ASÍ.

SI QUEDA JUSTICIA... DEBEMOS VENGAR ESTE ASESINATO... Y SALVAR LA REPUTACIÓN DE LA LUCHA LIBRE.

¿BERNIE...?

PREFERO... NO HABLAR AHORA... SI NO TE IMPORTA...

...PREFERIRÍA ESTAR SOLA.

DESDE 1941 CUANDO TOMÉ EL SUERO DEL SUPERSOLDADO, HE VISTO EL FINAL DE MUCHAS VIDAS... EN MUCHOS LUGARES...

TEMÍ QUE ACABARÍA ACOSTUMBRÁNDOME.

NO HA SIDO ASÍ... UNA MUERTE TODAVÍA ME CORTA EL ALIENTO... ARTURO TIENE RAZÓN... DEBE HACERSE JUSTICIA... POR JUMPIN'...

...POR BERNIE.

EL CAPITÁN AMÉRICA SE ENCARGARÁ DE ELLO.

AL DÍA SIGUIENTE, EN LA COMISARIA...

NO PUEDE DETENERME... FUE ESE PAYASO QUIEN EMPEZÓ...

EH, COMISARIO...
ALGUIEN
QUIERE VERLE...

DILE QUE VUELVA
EL MES QUE VIENE.

NOS DIJO QUE
ERA PARA UN ANUNCIO
DE LA TELE.

NO PUEDO ESPERAR
TANTO.

¿QUÉ...?
LOS VEN-
GADORES!

¡EL CAPITÁN AMÉRICA! ¿QUÉ
HACE AQUÍ? PERDONE POR
HACERLE ESPERAR.

QUIERO OCUPARME DEL
ASESINATO DEL RING,
POR CUESTIONES
PERSONALES.

SÓLO SABEMOS QUE MR. X SE HA
ESFUMADO, Y NO CONSEGUIMOS
DAR CON ÉL.

¿ALGUNA
PISTA?

SÍ, PERO NO HAN
DADO RESULTADO.

TENEMOS 10 MUERTES AL DÍA
EN EL BARRIO. ¿POR QUÉ ES
ÉSTA ESPECIAL?

MUCHOS NIÑOS VIERON EL PRO-
GRAMA. ERA UNA FANTASÍA VIVIENTE
Y LOS LUCHADORES UNOS
HÉROES.

SI MR. X ESCAPA SIN CASTIGO,
SERÁ UNA VICTORIA DE
LOS QUE QUIEREN LLEARNOS
POR EL CAMINO... DEL
DESPOTISMO.

LA DISTINCIÓN
ENTRE EL BIEN Y EL
MAL DEBE QUEDAR CLARA.
HE DEDICADO MI
VIDA A DERROTAR
AL MAL.

QUIZÁ SEA OTRA OPORTU-
NIDAD PARA REMAN-
CHAR SUS
VICTORIAS.

USTED ES REY
ARTURO. ¿A QUÉ SE REFIERE?
CUÉNTAME...

MR. X ME HA LLAMADO. DICE QUE ES INOCENTE... PERO QUIERE HACER UN TRATO. SALDRÁ DE SU ESCONDRIJO CON UNA CONDICIÓN.

QUE SE LE PERMITA PROBAR SU INOCENCIA EN EL CUADRILÁTERO, EN UN "JUICIO DE HONOR."

¡¿QUÉ?! ESTÁ LOCO, LE VOY A...

¿POR QUÉ LE LLAMÓ? USTED ERA EL ENTRENADOR DE SU VÍCTIMA.

CIERTO... PERO APELÉ A LO ÚNICO QUE ES MÁS IMPORTANTE QUE LA VENGANZA... MI HONOR.

¡NO PUEDO CREERLO, BASTA DE TEATRO!

DESDE QUE EMPECÉ A LUCHAR HE HECHO GALA DE UNA HONESTIDAD INTACHABLE. MI CREDIBILIDAD VA MÁS ALLÁ DE LA LUCHA LIBRE.

ORGANIZACIONES CÍVICAS... INCLUSO EL COMITÉ OLÍMPICO DE LOS USA, HAN REQUERIDO MIS SERVICIOS.

MORIRÉ ANTES DE VER ROTA MI PALABRA.

VALE. CUÉNTAME MÁS SOBRE ESTE TRATO.

SE ENFRENTARÁ A CUALQUIERA QUE YO ELIJA. SI MR. X VENCE, QUEDA LIBRE... SI PIERDE ACEPTARÁ UN JUICIO.

ANTES DE DECIR QUE VOLVERÍA A LLAMARME OJO: "DE TODOS MODOS, SI ME DESENMASCARAN, SE ACABÓ MI CARRERA."

QUE RARO. ACEPTE LA PROPUESTA DE MR. X, YO SERÉ EL CAMPEÓN DE REY ARTURO.

NO SÉ... NO ME GUSTA...

DE ACUERDO. PERO PORQUE NO SE ME OCURRE NADA MEJOR. POR CIERTO... PROCURE GANAR, SI NO LAS COSAS SE NOS PONDRÁN MUY MAL.

TOMAREMOS PRECAUCIONES...
PONDRÉ AGENTES DE FALSANO EN
TODOS LOS ASIENTOS... Y EN
LAS SALIDAS. NO ESCAPARÁ.

LOS ASESINOS NO
MERECE TRATOS
HONESTOS.

QUIZÁ, PERO ME
HA DADO UNA
RAZÓN MÁS
PARA GANAR.

YA LE LLAMARÉ, REY ARTURO.

GRACIAS. ESTO SÍ QUE
ES UN BUEN APRETÓN
DE MANOS.

LO MISMO DIGO. ME
ALEGRO DE HABERLE CO-
NOCIDO.

TODAVÍA NO ENTIEN-
DO POR QUÉ SE
LLEVAN TAN
BIEN.

AH, SON UNA RAZA RARA. CUALA
TODOS ESTUVIERAMOS CORTADOS
POR EL MISMO PATRÓN.

POR LA TARDE, EN BROOKLYN...

YA HACE 15 DÍAS QUE
NO VENGO UNA ILUSTRACI-
ÓN... SI SIGO ASÍ,
EL ALQUILER...

NO HA VISTO QUE VIENE
UN COCHE A TODA VELOCIDAD.

NO HAY TIEMPO DE PONERSE EL
TRAJE.

PERO NO PUEDO QUEDARME
PARADO CON UNA VIDA EN PELI-
GRO. AUNQUE COMPROMETA
MI DOBLE VIDA.

¡DEBO
SALVARLA... COMO
STEVE ROGERS!

DISCULPE MI BRUSQUEDAD,
SEÑORITA...
¡BERNIE!

¿STEVE... ERES TÚ? NO SÉ QUÉ
ME PASA...

NO TIENES BUE-
NA CARA. TE
TIEMBLAN LAS
MANOS Y TE TAM-
BALEAS. TE ACOM-
PAÑO A CASA...
AUNQUE NO TE
GUSTE. Y ME
CONTARÁS
QUÉ TE PASA.



Y ASÍ

A VECES ES BUENO CONTAR LOS PROBLEMAS A LOS DEMÁS.

NO QUIERO MOLESTARTE CON MIS PROBLEMAS YA SE ME PASARÁ DE VERDAD

NUNCA LA HE VISTO TAN ABATIDA.



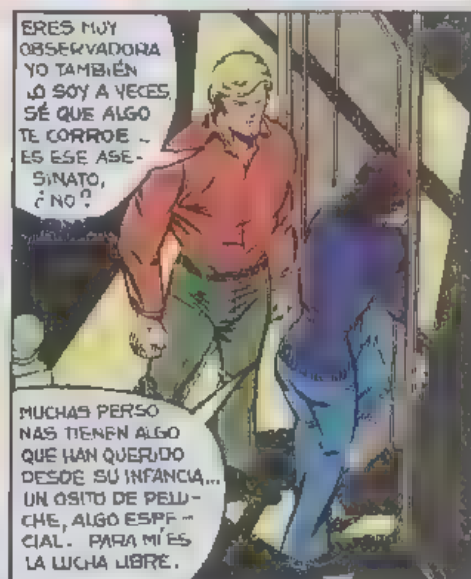
VAHOS, TODOS NECESITAMOS AYUDA.

TÚ NO NO CREO QUE HAYA NADA QUE TE PREOCUPE. ESTÁS TAN SEGURO DE TI MISMO... ME DI CUENTA CUANDO TE CONOCÍ.



PARA LA GENTE, ANDAR ES ANDAR... Y NADA MÁS. PERO TÚ DAS ZANCADAS... HOMBROS ERGUIDOS... OJOS ATENTOS COMO UN LEÓN LISTO A SALTAR EN CUALQUIER MOMENTO

ESTOY DICIENDO TONTERÍAS



ERES MUY OBSERVADORA YO TAMBIÉN LO SOY A VECES. SÉ QUE ALGO TE CORROE... ES ESE ASE-SINATO, ¿NO?

MUCHAS PERSONAS TIENEN ALGO QUE HAN QUERIDO DESDE SU INFANCIA... UN OSITO DE PELLU-CHÉ, ALGO ESPECIAL. PARA MÍ ES LA LUCHA LIBRE.



ME ENCANTABA ESE PROGRAMA. Y HA PASADO A SER UN RECUERDO DE LO MEJOR DE MI VIDA

PERO ESA MUERTE ¿POR QUÉ TODO LO QUE TRAE FELICIDAD ACABA ESTROPEÁNDOSE? NO ME DA ABRAZARME.

SÉ QUE NADA PODRÁ DEVOLVERTE LO QUE HAS PERDIDO PERO LA MUERTE DE ESE LUCHADOR Y DE TANTOS SUEÑOS SERÁ VEN-GADA LO JURO

7 DIAS DESPUÉS, EN EL MADISON SQUARE GARDEN.

¡PARA PRESENTAR A LOS CONTRICANTES DEL COMBATE DE ESTA NOCHE... TENEMOS A... REY ARTURO!

LA GENTE Y LOS TELEESPECTADORES DEBEN SABER POR QUÉ ACEPTÉ ESTE COMBATE.

QUIZÁ SE BURLARÁN, O MALDECIRÁN SI MR X GANA, QUIZÁ ME ODIARÁN... PERO ACEPTÉ ESTA LUCHA POR HONOR.

SIN ESE CÓDIGO DE AUTODISCIPLINA, UN HOMBRE NO ES NADA. MR X LO SABE... Y QUE YO VALORO MI HONOR MÁS QUE UNA JUSTIFICADA VENGANZA.



SU Oponente también se rige por un código férreo. Y ha dedicado su vida a defender nuestros ideales.

HA APELADO A MI SENTIDO DEL HONOR HA SUPLICADO PROBAR SU INOCENCIA, A PESAR DE LA EVIDENCIA QUE LE CONDENA. SI ALGUIEN QUIERE REDIMIR SU HONOR, NO PUEDO NEGARSELO.

¡CAPITÁN AMÉRICA!

EN INCONTABLES COMBATES CONTRA LOS MÁS FÉROCES ENEMIGOS DEL MUNDO. HE ESTADO SOLO.

HOY ESO HA CAMBIADO. SOY EL FAVORITO.

PERO SÉ QUE UN REVÉS DEL DESTINO PUEDE CAMBIAR UNA VICTORIA EN UNA DERROTA.

NO DEBO CONFIARME, HOY MÁS QUE NUNCA, EL CAPITÁN AMÉRICA DEBE VENCER.

¡VENIR CON EL CAPITÁN AMÉRICA. DENTRO DE 15 DÍAS!



¿DÓNDE ESTÁ MR. X?
SE LO TOMA CON CALMA,
ME PREGUNTO SI... ¡OH!
UNA CUERDA.



¡MR. X!

AHORRA EL AUE-
TO. VAS A NECESI-
TARLO. ESTÁS
EN MI TERRE-
NO.



Y YO NUNCA ME MUERO
LA LENGUA.

¡UHM!



PENSÉ QUE ESQUIVA-
RÍAS ESTE ATAQUE.
SORPRESA.

QUIZÁ NO ERES TAN BUENO COMO
LA GENTE DICE.



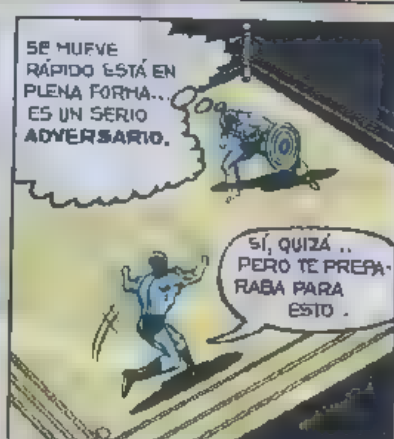
CREÍ QUE SERÍA UNA DURA
PELEA, PARECE QUE SERÁ
COSER Y CANTAR.

VA A saltar. DEBO CALCULAR MI MO-
VIMIENTO... EL MÁS MÍNIMO ERROR
ME AGUERECA.



SE ACABÓ EL
COMBATE
¡AKK!

OTRA VEZ
SERÁ, PERO,
ESE MOVIMIENTO
SE VEÍA A LA
JEGUA.

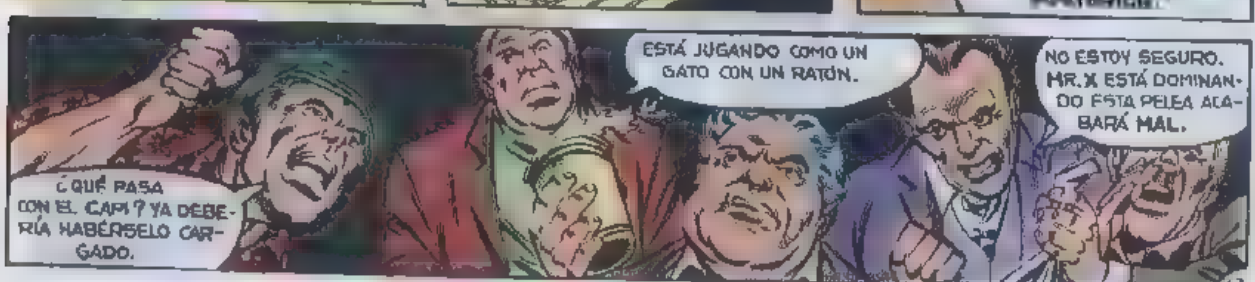


SE MUEVE
RÁPIDO. ESTÁ EN
PLENA FORMA...
ES UN SERIO
ADVERSARIO.

SÍ, QUIZÁ...
PERO TE PREPA-
RABA PARA
ESTO.



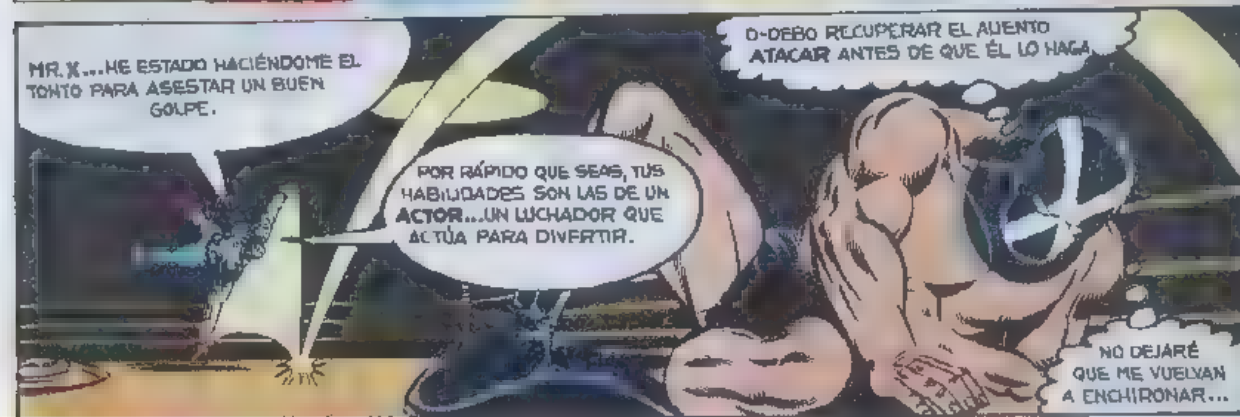
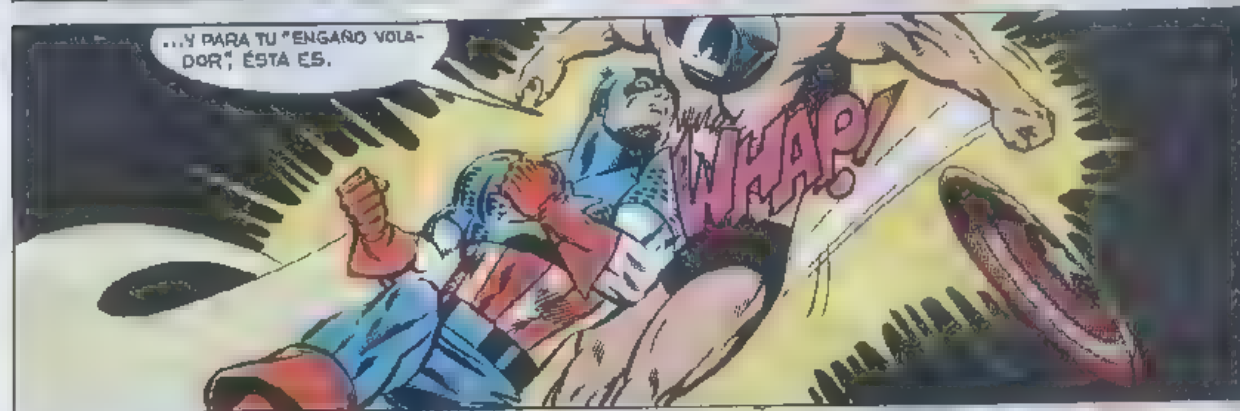
...MI "SALTO CON PATADA
POSTERIOR."

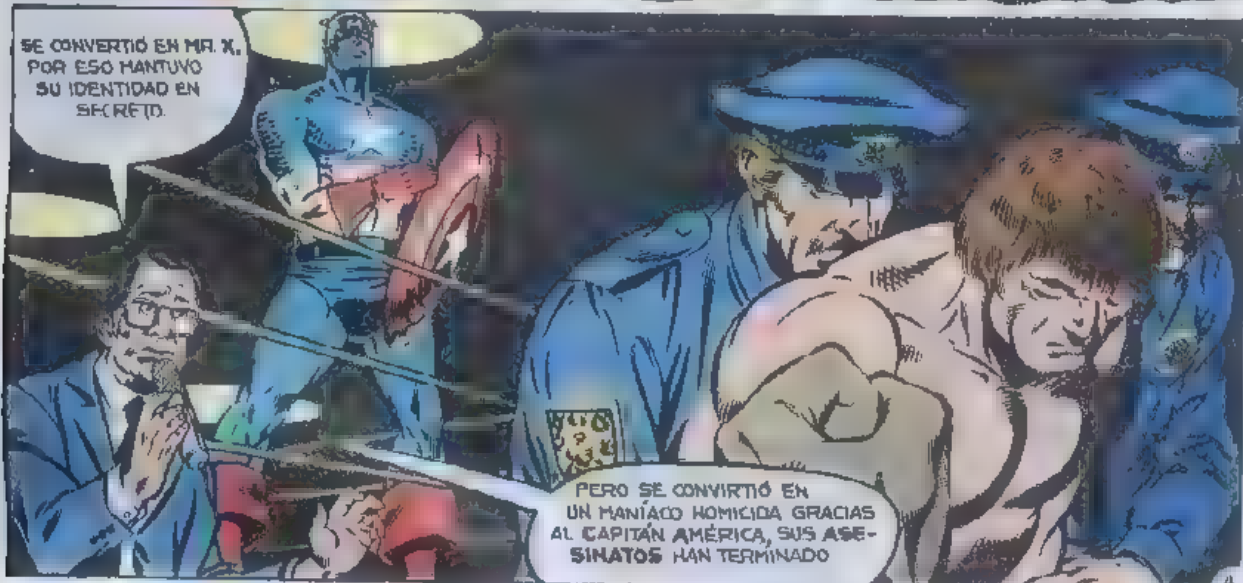
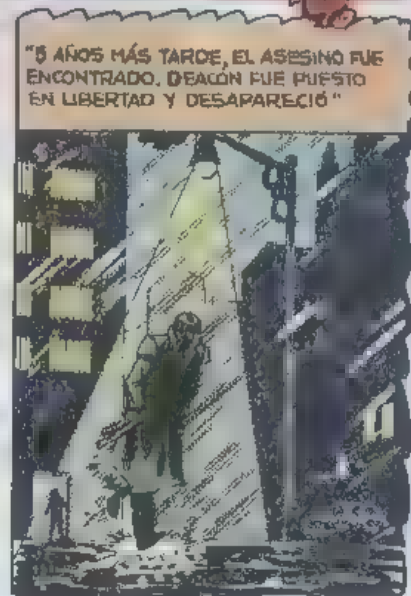
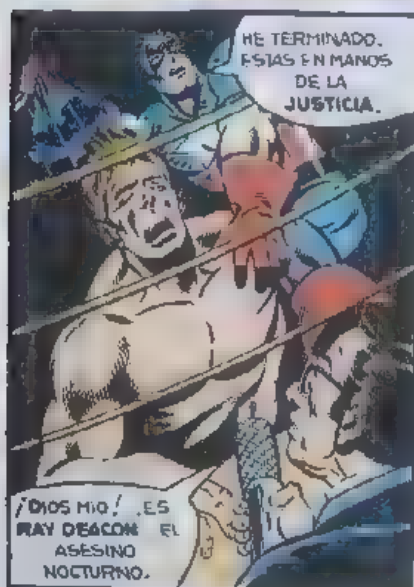


¿QUÉ PASA
CON EL CAP? YA DEBE-
RÍA HABÉRSELO CAR-
GADO.

ESTÁ JUGANDO COMO UN
GATO CON UN RATÓN.

NO ESTOY SEGURO.
MR. X ESTÁ DOMINAN-
DO ESTA PELEA. ACA-
BARÁ MAL.





DÍAS DESPUÉS

EL ENCARGO DE ESTE CARTEL ES LA SÚPLICA A MIS PLEGARIAS SI ESTO ME LANZA COMO DIBUJANTE ..PODRÉ PAGAR EL ALQUILER DE ESTE MES.

SUPONIENDO QUE ME ~~CONCENTRAN~~ EN EL TRABAJO.

NO PUEDO DEJAR DE PENSAR EN LA LUCHA...Y EN EL ASESINATO DE LA TELE. HAY HALGO DISTINTO ENTRE LAS DOS PELEAS...

NO SÉ QUÉ ES . PERO NO DIBUJARÉ HASTA QUE NO HAYA DESCUBIERTO LO QUE ME PREOCUPA.

PARA EMPEZAR IRÉ AL CUADRILÁTERO

¿BERNIE ?

NO CONTESTA .. Y SÉ QUE ESTA AHÍ CREI QUE SALDRÍA DE SU DEPRESIÓN SI EL CAPITÁN DERROTABA A MR X.... NO HA SALIDO . NI HA CONTESTADO AL TELÉFONO...

ESO NO PUEDE DURAR MUCHO

HAHAHA...

¿ QUIERE UNA TARJETA ?

SÍ LLEVE LAS ROSAS A ESTA DIRECCIÓN .

¡QUIETO, INGLÉS...! SOMOS POLICÍAS . QUEDAS DETENIDO

DIOS MÍO

NO TE PREOCUPES VERÁS CUANDO TE VEA EL JEFE .

REY ARTURO NO DEJA VISITAR SU BIBLIOTECA A CUALQUIERA .

..PERO A UN DIBUJANTE .. QUIZÁ FUNCIONE, Y SI ME DEJA VERLA...¿ QUÉ ESTOY BUSCANDO ?

EL DESPACHO DE REY ARTURO

BUENOS DÍAS, MR. ROGERS. ASÍ QUE... MODELOS PARA UN ARTÍCULO QUE ESTÁ ILUSTRANDO



SI ES SOBRE PREPARACIÓN FÍSICA QUERÍA PEDIRLE QUE ME DEJARA VISITAR SU VIDIOTECA.

LO HARÍA CON MUCHO GUSTO... SI TUVIERA

¿ES QUE NO TIENE...?

CONTRARIAMENTE A LO QUE OCURRE CON OTRAS ASOCIACIONES DE DEPORTE PROFESIONAL LA LUCHA LIBRE NO PUEDE PERMITIRSE ESE GASTO.



NO TENEMOS MUY BUENA REPUTACIÓN. LO NUESTRO ES MÁS UN ESPECTÁCULO QUE UN DEPORTE.

YA VEO...



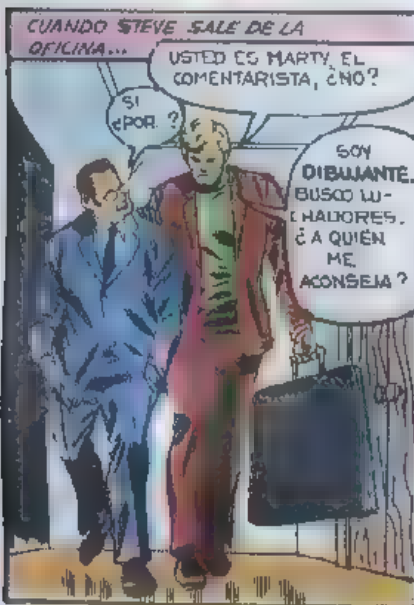
LO SIENTO PERO PUEDE TOMAR LOS APUNTES QUE QUIERA DE NUESTROS LUCHADORES

CUANDO STEVE SALE DE LA OFICINA...

USTED ES MARTY, EL COMENTARISTA, ¿NO?

SI, POR?

SOY DIBUJANTE. BUSCO LUCHADORES. ¿A QUIÉN ME ACONSEJA?



CUALQUIERA DE LOS DE REY ARTURO ESTÁN EN PERFECTA FORMA Y TIENE EL MEJOR ESTILO. DEBERÍA VER SUS SALTOS. UNA ES ESPECIALIDAD DE LA CASA.

¿AH, SÍ? Mmmm...



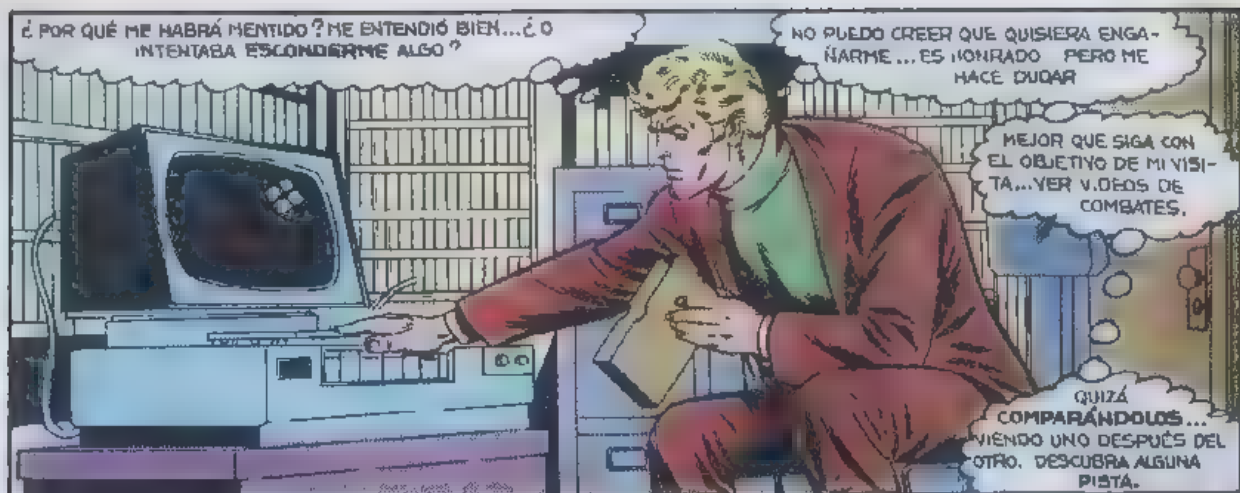
AQUÍ ESTÁ NUESTRA VIDIOTECA. LOS COMBATES ESTÁN GRABADOS. DEBERÍA VER A REY ARTURO EN ACCIÓN.

TAPE LIBRARY

LUEGO LO HARÉ...

CUANDO ENCUENTRE LO QUE BUSCO EN ESTA INEXISTENTE VIDIOTECA.







REY ARTURO...
AMH.

PARCE QUE TENEMOS UNA VISITA INESPE-
RADA, ARTURO

ES EL DIBUJANTE... POR
ESO OS DIJE QUE APLAZARAMOS
LA ENTREGA HASTA AHORA...
PERO NO SE HABIA IDO.

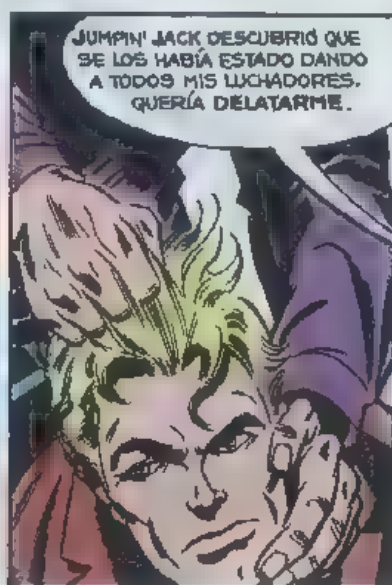
HE ENTRENADO A DEMASIADOS LUCHADORES
PARA DARMEN CUENTA CUANDO TENGO DELANTE A
UNO. SUJETALE BIEN, QUE NO PUEDA MOVERSE.

¿DE QUE ESTA HABLANDO...? ¿QUE
SON ESAS CAJAS?

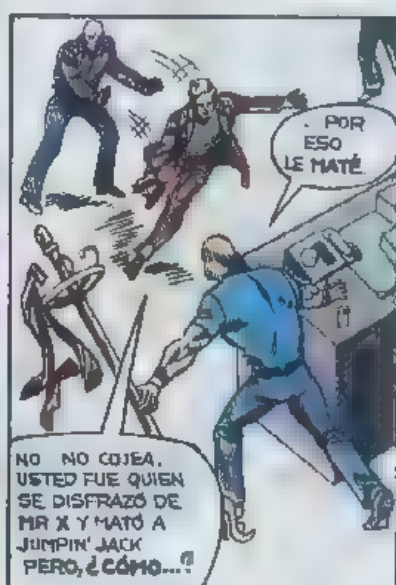


YA HA VISTO DEMASIADO
PARA PERMITIRLE SAIR CON
VIDA.. VOY A EXPLICARLE LO
QUE EMPIEZA A SOSPE-
CHAR.

ESTAS CAJAS CON-
TIENEN ESTEROIDES
ANABOLICOS... PARA EX-
PERIMENTOS ILESALES



JUMPIN' JACK DESCUBRIO QUE
SE LOS HABIA ESTADO DANDO
A TODOS MIS LUCHADORES.
QUERIA DELATARME.



... POR
ESO
LE MATE

NO NO COJEA.
USTED FUE QUIEN
SE DISFRAZO DE
MR X Y MATO A
JUMPIN' JACK
PERO, ¿CÓMO...?



LE TENI UNA TRAMPA ANTES DEL
COMBATE.

EL DOR
MIA NO LUCHA-
BA EN SU LU-
GAR

LE DEJARE HACER...



ESTOS ESTEROIDES ME HAN DEVUELTO
EL USO DE LAS PIERNAS... Y ME HAN
CONVERTIDO EN UN SUPERHOMBRE.



... PARA TERMINAR, LE DOY LA OPR-
TUNIDAD DE VISITAR NUESTRO
INCINERADOR.



DEBO ACTUAR RÁPIDO... CUALQUIER ERROR ME COSTARÍA LA VIDA.



EL INCINERADOR ESTÁ MUY CERCA... DEBO UTILIZAR TODAS MIS FUERZAS PARA QUITARME ESTA TUBERÍA.

...DOBLARLA...
URGH... ATRANCAR LOS EXTREMOS AQUÍ ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE.



¡LO HICE! PERO NO HAY TIEMPO PARA DESCON-SAR...

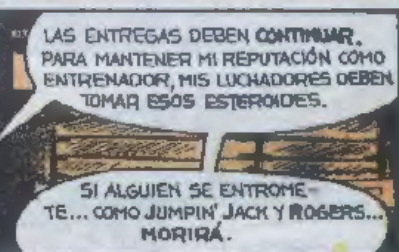
Y SAL-DAR UNA CUENTA CON ARTU-RO.

DEBO LIBE-RAR A UN INOCEN-TE.

MIENTRAS, EN EL PABELLÓN...



MIRA, NO ME GUSTA LO DEL DIBUJANTE. VOY A DETENER LAS ENTREGAS HASTA ASEGURARME DE QUE NO...



LAS ENTREGAS DEBEN CONTINUAR. PARA MANTENER MI REPUTACIÓN COMO ENTRENADOR, MIS LUCHADORES DEBEN TOMAR ESOS ESTEROIDES.

SI ALGUIEN SE ENTROMETE... COMO JUMPIN' JACK Y ROGERS... MORIRÁ.

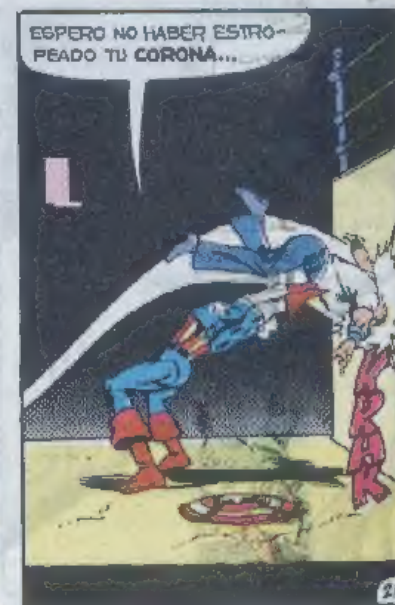
¡DE PRONTO...



ALGO IMPROPIO DE UN CABALLERO, REY ARTURO.

EL CAPITÁN AMÉRICA... MATADLE.







SU RESISTENCIA ES INCREÍBLE. PERO ESTÁ TOCADO...

MI ESCUDO LE INCITARÁ A ATACAR... COMO UN TORO.



TU NUEVO IDEAL, HAS CAÍDO EN UNO DE LOS TRUCOS MÁS VIEJOS.



QUIZÁ HAS GANADO ESTA PELEA... PERO HAY SE PODRÁ EN PRISIÓN, PORQUE NO LE CONTARÉ A NADIE QUE MATÉ A JUMPIN' JACK.

TÚ NO... PERO YO LO HARÉ.



LO HE OÍDO TODO... TENÍAS EL MUNDO DE LA LUCHA EN TUS MANOS. PERO... QUERÍAS MÁS...

... Y TRAICIONASTE TODO AQUELLO EN LO QUE CREÍAS... LA LUCHA... EL HONOR.



ASÍ...

NUNCA PODRÉ AGRADECERTE LO QUE HAS HECHO.

MI RECOMPENSA ES VER LIBERAR A UN HOMBRE INOCENTE.

¿QUIÉN QUERRÁ A ALGUIEN ACUSADO DOS VECES DE ASESINATO?



RECUERDA QUE HAS SIDO LIBERADO DOS VECES.

ESTA NACIÓN QUIZÁ NO SEA PERFECTA... PERO RECONOCE SUS ERRORES.

ENCONTRARÁS MÁS OPORTUNIDADES AHORA DE LAS QUE NUNCA HAS SOÑADO. LO ÚNICO QUE TIENES QUE HACER ES ESCOGER BIEN... Y SÉ QUE LO HARÁS.



Y EN BROOKLYN...

¡RECADO DE LA FLORISTERÍA, SEÑORA!

EL CHICO OJO QUE HABRÍA ALGUIEN. EN FIN...



HORAS DESPUÉS...

¿QUIÉN...?



LAS PALABRAS SON SIMPLES. EL MENSAJE BREVE.

LAS PALABRAS LLEVAN A SUS OJOS LAS GRIMAS, NO DE TRISTEZA...

... SINO DE ALEGRIA. AUNQUE LA MUERTE NO PUEDE OLVIDAR. SE JAMÁS, TAMPOCO LA VIDA, ESPECIALMENTE CUANDO ALGUIEN TE QUIERE.

FIN.